



# Thanksgiving

## "NOW THANK WE ALL OUR GOD"

Certainly as we celebrate Thanksgiving this year, our nation and our Church have much for which we ought to thank God.

Our nation is at peace. Our sons are not exposed to death in planes or machine gun nests, in tanks or ships. They are still with us in the safety of our homes. Here in America we may pass our days in quietness and peace.

In our Church we enjoy the priceless boon of religious liberty, so that without restraint or hindrance we may worship and serve our God. By the Grace of God we may be strengthened in our faith through the pure Word and Sacraments.

As we celebrate Thanksgiving this year in the circle of our loved ones, let us humbly thank our God for all His mercies. In this season, too, let us also think of those who are not as fortunate as we are. Let us remember the unfortunate and underprivileged.

As we see our children and grandchildren in health and happiness, let us be mindful of other children like those at our Lutheran Institute for the Deaf who must live in the land of silence—away from their parents and who go through life deprived of many of the blessings which our little ones enjoy so richly.

And as we think of these things let us show our gratitude to God, by doing all that we can for these children whom the Savior has entrusted to our care.

## The Deaf Child's A D V O C A T E

VOL. IX

NOVEMBER, 1939

No. 7



This little fellow, Warren Twork of Dearborn, seems to be telling Miss Vierck, our matron, all about his toothache

## Reminiscences

By

THE REV. L. B. BUCHHEIMER, D.D.

Located on Nevada Avenue, in the Northern section of Detroit, is a complex of buildings in progress of construction. My thoughts go back over more than half a century. Associations, the most fond, rise up before my mind. I can see the Old Building with its simple outline and its cramped quarters—the residences of the instructors, three in number, built upon the campus. In the adjoining grove, a pulpit has been erected; rough boards furnish seating for the worshippers. At a close range are tables, heavily covered with dishes to provide victuals; nearby, booths have been constructed with the customary supplies to satisfy the cravings of youth, who failed not to avail themselves of this opportunity for social acquaintance. It

is a gala day in the annual program of the Lutherans in Detroit and vicinity. Railroad coaches provide transportation. And it was a cheering scene to behold the happy throng, bent on recreation, and manifesting such interest in the Institute which Christian love and sacrifice has erected for the housing of the unfortunate children. How the voice of the worshipping congregation, lifted up in German hymns, and the powerful impassionate appeal of the minister—no mechanical loud speakers in those days—resounded through the grove! Nor was the collection negligible, though at times it might have been larger. How the zealous ladies labored to meet the culinary demands of the anxious multitude. What delicious and reasonably priced meals were served! All over the spacious grounds, those who had come in their own conveyances, drawn by horses, spread their bounties, nor failed to leave some

tokens behind in paper and debris. It was a happy occasion for Lutherans to meet fellow-Lutherans from East and West and North Detroit and the villages beyond. And when the setting sun gave summons for departure I can still hear the strains of such melodies as "Musz ich denn, musz ich denn zum Staedle hinaus" resounding in pleasant bidding of farewell. Delightful visions of the past!

And now!—what a contrast! "Norris" to the generation of today, is a forgotten name. Transportation is no longer by railroad, horse and buggy, but has been supplanted by the speedy wheels with tires. The country scene has given way to city surroundings, the former structure, time-worn and thoroughly inadequate, has been taken down, and in its place a modern, spacious, elegant edifice delights one's eyes, in the center of which, typifying its religious character, is a most beautiful

chapel. Entering the school, the cordial reception of the efficient Director and his staff makes one feel instantly at home. An inspection of the interior is satisfying. One stops time and again to admire the wonderful accommodations, this and that commendatory, uplifting feature. True, the romantic setting of earlier years may be missing, but this is more than compensated for by the efficient and adequate facilities and equipment.

Admirable is the spirit that has made possible this monument to Christ and His unfortunate children! Truly, the Lutheran Christians are to be commended on having perfected this noble example of charity.

The writer was privileged to speak at the corner-stone laying of the chapel. He noted with delight the large gathering from Detroit churches present on that occasion. This augurs well for the future of the Institute.

We conclude with the words of the Psalmist, "This is the Lord's doing; it is marvellous in our eyes."

## THANKSGIVING THE INSTITUTE

Our Thanksgiving recess this year will extend from Wednesday afternoon, November twenty-second to Sunday, November twenty-sixth. Those children who live in Detroit and near by towns will go home for their Thanksgiving dinners. The rest of us whose homes are some distance away will enjoy a bountiful dinner at the Institute. The cook promises us a chicken dinner with everything that goes with it.

Our thoughts travel beyond the dinner on this Thanksgiving. As we look around our spacious dining hall with its many windows and its neat furnishings we remember other Thanksgivings when our surroundings were not so pleasant, and some of us had to eat our dinner in the hall because of lack of room in the regular dining room. We must give humble thanks to the Lord for the many blessings we have received this year. The beautiful school buildings which the gifts of our friends have made possible cannot help but inspire us to do the very best we can for our handicapped pupils. Our only hope now is, that our friends and readers of the Deaf Child Advocate will help us to raise the balance necessary to complete our project.

# LETTERS THAT MAKE US HAPPY

*Cheviot, Ohio*—"Dear Mr. Klein: Ever since I saw your movie I have thought often of your institution. I often enough have I sent you the gift. I hope to be a member some day and I send these little occasional gifts as thank-offerings that God has given me speech to spread His Word. Sincerely."

\* \* \*

*St. Louis, Mo.*—"Dear Friends: Enclosed please find \$2 for the wonderful work you are doing for the deaf. Wishing you God's richest blessings in all your undertakings."

\* \* \*

*Milwaukee, Wis.*—"Gentlemen: Sorry that I cannot include more but you cannot know in what financial situation we are here. For our daily household expenses we have good reasons to economize not only by nickels but pennies. We have solved the "bread and butter" question by not eating any butter at all. Please accept this gift."

\* \* \*

*Auburn, Mich.*—"Dear Sir: I feel very sorry for the children. I am 13 years old and like to get that little magazine. You will find \$1 enclosed in the envelope."

\* \* \*

*Flint, Mich.*—"I received your letter today with that beautiful picture. I will always save it. I enclose \$5 with the prayer that God will bless them. I have so much to be thankful for and I am better off than many. I will ask the girls where I work for a little money for the deaf children and will send you some more a little later. I pray that God will bless and keep you."

*No post office*—"Received your lovely picture. Thanks! Will have it framed for my children for a Christmas present to hang in their room. Enclosed find \$1. I hope it will do some good. I'll sign N. N. so you won't have to bother answering."

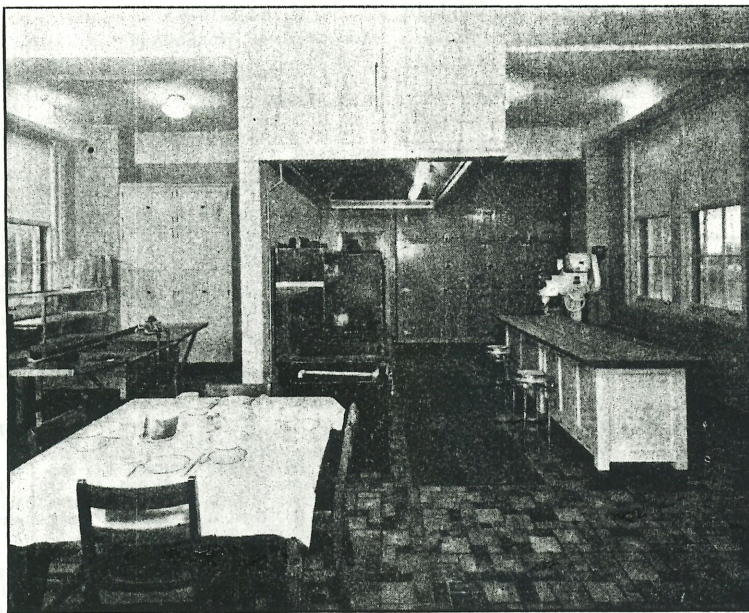
\* \* \*

*Jonesville, Minn.*—"Enclosed find check for your building fund. Since

whole day at our school examining and testing eyes. Of the ninety pupils enrolled nineteen had to be taken to his office for a recheck. Of these perhaps eight or ten will have either to have their lenses changed or get new glasses.

Dr. Duewecke and his assistants give all their time and services without charge. And any glasses needed by our pupils are furnished by the doctor at as near cost as this is possible. We greatly appre-

ciate the interest these kind friends take in our children. sweater of which Robert is justly proud. After the contest our guest gave some of the older children 'Yo-Yos' with his autograph. The way Yo-Yos are humming around here now, one would get the impression that it's a school of champion performers. It's great sport and the children are thankful to Mr. Bert and the Donald F. Duncan Yo-Yo Corporation. Mr. Bert told the children that last year he introduced the Yo-Yo in Australia and sold over one hundred thousand gross. He has traveled all over the world for his employer. When he left he said that our school is one of the finest and best kept schools he has ever seen and that the Lutheran Church has every reason to be proud of it.



This kitchen and its equipment is the gift of the Lutheran Ladies' Aid Society for the Deaf of Detroit, Mich. Their gift amounted to \$3500

Rev. Kempf's lecture I became still more interested and would like to help the noble cause with this gift and may God continue to bless one and all who are connected with this work."

ciate the interest these kind friends take in our children.

## World Yo-Yo Champion

The champion "Yo-Yo" performer of the world, Mr. Bert, and Mr. Tom Ives, a representative of the Donald F. Duncan Yo-Yo Corporation in Chicago, were invited to our Institute by our school dentist, Dr. Carl Rueger.

Our deaf children were entertained by Mr. Bert, a Phillipino, who certainly proved to them that one can really make a Yo-Yo do tricks. To top off the performance, he made the spinning spool hop between his legs and into his side coat pocket. This brought a roar of applause.

After lunch Mr. Bert staged a contest to decide the champion Yo-Yo player of our school. After many elimination rounds, Bob Harris of Toledo, Ohio, was proclaimed champion and received a neat slip-over sweater with a champion's emblem sewn on the front. It's a

## Trees

Many of the trees in our picnic grove are quite old, and due to wind and ice storms have lost many of their larger branches which reduces the shade considerably. Shade trees are also needed on other parts of our property to beautify it, especially now since our building program is nearing completion.

In order to do some new planting and some replanting next spring, Mr. Klein, Mr. Bellhorn, and some of the larger boys spent a day in our woods at Plymouth, Michigan, several weeks ago, digging young trees. We now have quite an assortment—maple, beach, oak, elm, hickory, ash and several other varieties.

Incidentally, it will be easier for the teachers to teach the names and culture of the more common trees, since we shall have them scattered around on our own Institute grounds.

## CONCERNED ABOUT OUR PUPILS' SIGHT

Deaf children having only their eyes to depend upon for the acquiring of an education it is highly important that everything be done to conserve their sight. Having this in mind we have arranged with an eye specialist, Dr. J. Duewecke of Detroit, to examine the eyes of all our children annually.

Last month Dr. Duewecke with three of his assistants spent a

**PLEASE NOTE!**

All contributions for the building fund are to be sent to:

**Committee for New Building  
19130 Bauman Avenue  
Detroit, Michigan**

## FORM OF BEQUEST TO OUR INSTITUTE

I give, devise and bequeath to the Evangelical Lutheran Deaf-Mute Institute, a corporation duly organized and existing under the laws of the State of Michigan, and located at 6861 Nevada Ave. in the city of Detroit, the sum of \_\_\_\_\_ and the receipt of the Treasurer of said corporation shall be a sufficient discharge to my executor for same.

## THE DEAF CHILD'S ADVOCATE

Published Bi-monthly at Cleveland, Ohio, 2969 W. 25th St., in the interest of the deaf child by the Evangelical Lutheran Institute for the Deaf, 6861 E. Nevada Avenue, Detroit, Michigan.

**EDITORIAL COMMITTEE**  
J. A. Klein, Director, 6861 Nevada Avenue ..... Managing Editor

**Faculty**  
J. A. Klein, W. Bellhorn, Miss Emily Born, Miss Edith Fauth, Miss Elsie Forsberg, Miss Nancy Lundwall, Miss Vide Vetter, Miss Wilma Wood, Mrs. F. Kirchoff, Mrs. F. Johnson.

**School Board**  
Rev. Ph. Bohn, Rev. N. Borchardt, Rev. G. Krach.

**Field Secretary**  
Rev. J. M. Kempf.

All communications regarding the editing must be sent to the managing editor. All communications pertaining to changes of addresses must be sent to Circulation Department, 2969 W. 25th St., Cleveland, Ohio.

"Entered as second-class matter December 13, 1930, at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the act of August 24, 1912."

## "YE HAVE DONE IT UNTO ME"

A few weeks ago we sent to all the readers of the Deaf Child's Advocate a little pamphlet in which we requested them to make another contribution to help us complete our new buildings. Although it is but a short time since this letter went out many readers of the Deaf Child's Advocate have already responded. We wish to acknowledge the gifts they have sent in, in the columns below. It is our hope that other readers of the Advocate will also come to our assistance. We are confident they will. In the Thanksgiving season and the Christmas season we are all mindful of the many

blessings bestowed upon us and we feel urged to show our gratitude to God by our gifts to the underprivileged and unfortunate. It is our sincere hope that in the next issue of the Deaf Child's Advocate we will be able to report that every one of our readers responded to this urgent plea. To you whose names are listed below and have already responded we extend our sincerest thanks. May God bless you for your kindness to our deaf boys and girls and may the Lord richly reward you for your Christian charity. "YE HAVE DONE IT UNTO HIM."

### ARKANSAS

Mrs. Annie Uthoff, \$1; John Washko, \$1.00.

### CALIFORNIA

N. F. Meeske, \$1; Mr. and Mrs. J. Ahrens, \$1; Mrs. Bertha Cochran, \$5; Mrs. Louise Batterman, \$1; Anonymous \$1.

### COLORADO

Dean Drefke, \$1; Chris L. Kettler, \$2; Louise L. Hiller, \$3; Mrs. Hattie Plath, \$1.

### CONNECTICUT

W. J. H. Fischer, M.D., \$5.

### IDAHO

Gordon Schroeder, \$1; Martin Lawson, \$2; Milton Lierman, \$1.

### ILLINOIS

Mr. and Mrs. A. E. Fiene, \$2; Viola Sternaman, \$1; Fred Bode, \$2; Minnie Liseman, \$1; John Bartels, \$5; Edgar Buescher, \$1; F. Mueller, \$5; W. J. Gotsch, \$1; O. M. Peldzus, \$1; C. Feiereisel, \$1; G. A. Kloske, \$1; Aid Association for Lutherans No. 952, \$5; Lulu M. Kropp, \$2; Don Lorenzen, \$1; Edwin C. Rathert, \$5; Robert Ulig, \$2; Erich O. Haase, \$1; Leo Hahn, \$1; Mrs. E. Bietchert, \$1; Jacob Wendel, \$1; Harvey E. Smith, \$1; Miss Anna Lohmeyer, \$3; Walter Reddersdorf, \$1; Mrs. F. C. Krueger, \$1; Mr. and Mrs. P. Agrall, \$2; Herbert Dau, \$3; Mrs. A. Westphal, \$1; Mrs. L. Hemington, \$1; E. Seitz, \$1; Martin Liemann, \$1; Lydia M. Gensch, \$2; C. Decker, \$1; L. J. Winker, \$5; A. C. Weis, \$10; August Stegmann, \$1; F. C. Fuhrhop, \$5; W. L. Bonn, \$1; Miss R. Niederbrach, \$1; Mrs. L. Goetting, \$1; Rev. E. F. Mueller, \$1; Mrs. Martha Jordan, \$1; Miss Ruth Jordan, \$1; Louis Gentsch, \$1; Dorothea Schoenenberger, \$1; Fred Eble, \$2; Miss M. Schiermeier, \$3; Emil Kurtz, \$1; Walter Riedel, \$2; Mrs. August Schroeder, \$25; Herman C. Renken, \$1; Margaret B. Rieck, \$1; Miss L. Berndt, \$1; Charles Raguse, \$5; Mrs. Leslie Paeth, \$1; Herman Jagusch, \$1; Theo. A. Winkelmann, \$1; Helena Luther, \$1; John Schwager, \$1; Mrs. A. Schwager, \$1; Arthur L. McElhose, \$1; Edwin Molte, \$1; John Utesch, \$2; Helen Weirauch, \$1; O. J. Ballmann, \$1; Miss Hilda Gerlach, \$1; Herbert Poltrock, \$1; Fred G. Eble, \$1; Lillian Bradtke, \$1; Anna Kreutz,

\$1; Mabel Toepper, 25c; Mrs. A. Wierser, \$1; Emil C. Wendlander, \$2; Elmer W. Kremeske, 50c; Herman Doner, \$5; Mrs. Wm. Prange, \$1; Bertha Neumann, \$2; M. M. Oehler, \$5; Anonymous, \$1; A. Koehler, \$3; Mrs. E. Guebert, \$1; Mr. and Mrs. Carl Streuter, \$1; Mrs. L. J. Poos, \$3; Herman Hartmann, \$1; Dorothy Eulitz, 50c; Mrs. A. L. Kilgas, \$2; Velma Heien, \$1; Wm. H. Greve, \$2; Elsie Sell, \$1; Edward Khieghheil, \$1; David Wetzel, \$1; Edward Prueter, \$2.50; Geo. Harms, \$5; Oscar Papenber, \$1; Marie Lange and Daughter, \$2; Otto Junge, \$1; Carolyn Wilkinson, \$1; Mrs. Walter Dallmann, \$1; Walter Lichthardt, \$1; Miss Elsie Brunsworth, \$1; Charles W. Rosow, \$10; Henry Rieckhoff, \$1; Mrs. Marie Winkler, \$5; Emilie Bauman, \$1; W. J. Moeller, \$1; Leonard Meyers, \$1; Bernice Harms, \$1; H. D. Rempert, \$2; Miss Lena Winker, \$2; Theo. F. Rathert, \$1; Henry Ladage, \$1; Miss Mary Samp, \$3; Mrs. Hans Schave, \$1; Ladies' Aid of St. Paul's Luth. Church, \$5; Mrs. K. Arnold, \$1; M. Zimmermann, \$2; Mrs. Harry Kropp, \$1; Siebrandt Family, \$5; Fred Hoffmann, \$2

### INDIANA

Mrs. John Ball, \$1.00; Anna E. Trier, \$2; Julia Wehmeyer, \$1; Vincent Kirsch, \$2; Wm. C. Waldo, \$10; Mr. and Mrs. G. Koester, \$1; Bertha Schulte, \$1; Mr. and Mrs. O. Rittmann, \$1; Arval Lute, \$1; Mr. and Mrs. F. Oetting, \$2; F. W. Meinzen, \$1; E. Woernfmer, \$5; Mrs. Charlotte Bordonnor, \$5; Fred and Herman Briemeier, \$3; Herman Koeneman, \$1; Mollie Haugk, \$3; Miss Clara Schleicher, \$1; F. L. Karff, \$5; Mrs. W. Kollmeyer, \$2; G. Martin, \$2; Mrs. E. Gehring, \$1; Mrs. R. H. Atz, \$3; Mrs. Hansing, \$1; Edward Weinke, \$2; Rosina Hansing, \$1; Mrs. A. Rittmann, \$2; E. G. Brinkmeyer, \$5; Mrs. H. P. Weimer, \$1; Margaret Droege, \$2; E. F. Diekmann, \$5; Mrs. Minnie Hilgemeier, \$1; Miss Alvin Bieberich, \$1; A. H. Folkening, \$1; Miss Leona Kunkel, \$2; Miss Carrie H. Bleck, \$2; Lawrence Pottschmidt, \$5; Mr. and Mrs. John Amt, \$1; Ben Rode, \$1; Mr. and Mrs. Wm. Shau, \$1; St. John's Luth. Church Circle No. 8, \$5; Miss Clara Linnemeier, \$1; Mrs. Emma Davis, \$1; Mr. and Mrs. Henry Brandt, Jr., \$2; Mr. and Mrs. Carl Specker, \$1; Raymond H. Rodenbeck, \$1.

### IOWA

Helen Jensen, \$1; Mrs. Fred Hanisch, \$2; H. Wehking, \$3; Anonymous, \$2; T. J. Mews, \$1; Mrs. Wm. Hillgardt, \$2; Esther Renz, \$1; Mrs. O. F. Argel, \$1; J. A. Robinson, \$1; Joseph Zuber, \$1; Jonas Tschopp, \$2; Mr. and Mrs. Albert Huedepohl, \$1; Mrs. Bohne Hanson, \$3; Geo. H. Bisbey, \$1; Arnold Likeness, \$1; Frieda Janzow, \$2; Mr. and Mrs. A. Nissen, \$1; Irene M. Pingel, \$1; Mrs. John Pingel, \$1; O. H. Schattschneider, \$1; Anton Glandorf, \$1; Trinity Ladies' Aid, \$10; Mr. and Mrs. F. Boehnke, \$2.

### KANSAS

St. Paul's Ladies' Aid, \$25.

### KENTUCKY

Mrs. Gertrude Wieland, \$1.

### MARYLAND

A. G. Maier, \$3.

### MICHIGAN

G. J. Rummel, \$1; Emma Meyer, \$1; Ruth Meyer, \$1; Jacob Rummel, \$3; Loraine Bronner, \$1; Mrs. John Bickel, \$1; Mrs. Ellen Spinnaker, \$5; Mr. and Mrs. A. P. Bertram, \$1; Albert G. Peters, \$3; C. G. Engle, \$1; Mrs. S. Brosseau, \$1; Mr. and Mrs. F. Vierk, \$1; Mr. and Mrs. Alvin Heidenberger, 50c; Mrs. O. J. Heidenberger, 50c; Mrs. E. Pieper, \$1; Charles Stueck, \$2; Mrs. Fred Erbsich, \$1; Edwin E. Sommerfeld, \$1; Albert Kalisch, \$1; Emma M. Huebner, \$2; Louis R. Yanz, \$1; Ev. Luth. Ladies' Aid Society for the Deaf, \$750; Trinity Ladies' Aid Society, \$250; John Etzel, \$5; Wm. Stamm, \$10; Mrs. H. Green, \$1; Miss Hattie Lenski, \$5; Mrs. Paul Lenski, \$1; Mr. and Mrs. Conrad Schweikert, \$2; Mrs. Harry Esley, \$1; Mrs. Sophie Reister, \$1; Erhardt Schultz, \$1; Geo. Raffel, \$2; O. Bergman, \$1; Minnie Sadler, \$5; Mrs. N. Serre, \$2; Rev. and Mrs. E. Essig, \$1; Mr. and Mrs. E. Steffens, \$3; R. C. Jehn, \$1; Verna Bolzmann, \$1; Mr. A. Krahzke, \$2; Mr. and Mrs. Wm. Heller, \$3; Mrs. Valentine Schaefer, \$1; Mrs. H. Buske, \$1; M. P. Miller, M.D., \$1; Charles Goetting, \$2; Ella Woelmer, \$3; Louise Horman, \$1; Margaret Ulbricht, \$1; Julius Edward and Earl Nobis, \$3; F. W. Behnke, \$1; Mr. and Mrs. P. Goodrich, \$1; Dr. W. W. Heidenreich, \$5; Mr. F. B. Walker, \$1; Mrs. Esther Olander, \$5; Emily Spurgot, \$1; Mr. and Mrs. E. Kabel, \$2; Miss R. Israel, \$1; George Kohler, \$10; Mr. Emanuel Beuerle, \$3; Anna M. Hertlein, \$1; Herman C. Denner, \$1; Mrs. Wm. Miller, \$1; Anonymous, \$1; Mrs. W. Barnikon, \$1; A. H. Ziegler, \$3; Carl Kloka, \$1.

### MINNESOTA

Wm. Rixe, \$1; Hulda M. Moenkemoeller, \$2; Mrs. M. Nagel, \$1; Mrs. A. Mathews, \$1; Mr. and Mrs. H. Sieling, \$2; Ardel and Edgar Meyer, \$1; Mr. and Mrs. P. Stor, \$2; Prof. G. Merisch, 30c; Mr. and Mrs. A. Nolte, \$2; Mr. and Mrs. F. H. Koepsell, \$2; Rev. E. Herzberg, \$1; Mrs. E. Bradtke, \$2; Mrs. M. Bradtke, \$5; Miss M. Hersberg, \$1; Mr. Walter A. Wood, \$3; St. John's Ladies' Aid, \$5.

### MISSOURI

Zion Ev. Luth. Sunday School, \$10; Grace Wellston Ladies' Aid, \$5; H. C. Weber, \$1; Julius Schnedler, \$1; Ludy Wilke, \$1; Viola Runk, \$1; Prof. P. E. Kretzmann, \$1; Wm. F. Nees, \$5; Mrs. Anna Kreil, \$1; A. G. Picken, \$1; W. Voertman, \$5; T. Schuricht, \$50; Clara Waeumler, \$2; Fred C. Mueller, \$5; Ferd. Doht, \$3; Fred Falzmann, \$2; Marie Rudolph, \$2; Lydia A. Henkel, \$5; Irma Poese, \$1; Wm. Lueders, \$1; Miss Paula Leimbach, \$1; George Schnedler, \$2; Henry Kisher, \$1; Mr. and Mrs. J. Schallert and family, \$2; Grace Wellston Ladies' Aid, \$5; Mrs. C. and O. Grosse, \$2; Wm. H. Dieckman, \$1; Chas. Kuhlmann, \$1; Mr. and Mrs. H. Wolf, \$5; Mrs. Anna Eckert, \$3; Dean J. H. C. Fritz, \$2; Miss L. Tolleson, \$1; Norma Hoerl, \$1; L. Fuerbringer, \$1; Viola Twillman, \$2; Ralph Wolfrom, \$1; W. H. Gieseking, \$1; Doris Richter, 50c; Mrs. M. Fascholz, \$1; Carl Loehmann, \$1; Mrs. A. Hesse, \$1; Rev. J. C. Viets, \$1; L. V. Schneider, \$1; L. F. Schade, \$3; Miss E. Henke, \$3; R. Ehlers, \$10; Mrs. M. Fichler, \$1; E. Haage, \$3; Raymond Pott, \$1; Martin Flandermeyer, \$1; Mrs. G. Bakker, \$3.

### NEBRASKA

Prof. H. B. Fenner, \$1; Anonymous, \$10; John Schnick, \$1; Mrs. H. Schutt, \$2; C. G. L. Schlechte, \$10; Mr. and Mrs. F. W. Eggers, \$1; Mrs. G. W. Thel, \$1; Chas. K. Kloninger, \$1; Brandhorst Family, \$5.02; Mr. and G. Heirmann, \$1.

### NEW YORK

M. Mauthe, \$1; Ladies' Aid Society of Trinity, \$10; Lydia Zister, \$1; Mrs. Lula Birkner, \$1; Mrs. Anna Moeller, \$1; Herman Eiffler, \$100; Diedrich Hogen, \$1; Mrs. Anna Zichser, \$2.

### NORTH DAKOTA

Daily Bible Reader's Club, \$5.

### OHIO

Mr. and Mrs. C. N. Leo, \$1; Jerry Lesko, \$2; A. F. Gallon, \$2; Mrs. K. Herhuth, \$1; Stefan Weintz, Sr., \$2; Mrs. Heck, \$1; Fred Herrmann, \$2; H. H. Badenhop, \$5; S. J. Harke, \$2; Mr. and Mrs. C. Holm, \$1; Mr. and Mrs. F. Yenor, \$1; E. H. Jinder, \$2; Mrs. Nellie Carson, \$3; Mildred Pelikan, \$2; Grace and Gertrude Hass, \$1; H. E. Heidepriem, \$1; J. Fehlau, \$2; Miss Harriet Loehrke, \$1; Mr. and Mrs. Wm. A. Raub, \$1; Arthur and Hulda Fritz, \$5; Fred Behnfeldt, \$2; Mr. John Schmidt, \$3; Miss Augusta Gribner, \$1; Mrs. August M. Riddlebaugh, \$2; G. T. Obrock, \$5; Mr. and Mrs. Wm. Hill, \$2; Mr. and Mrs. F. W. Dill, \$2; Mrs. Ed. Snyder, \$1.

### OKLAHOMA

John Brase, \$2; Martin Girdes, \$1

### ONTARIO

Mrs. H. Beisenthal, \$1.

### OREGON

Max Muralt, \$3; Victor Muralt, \$1; Wm. Rupprecht, \$2; Thomas Christiansen, \$3.

### PENNSYLVANIA

Mr. Paul E. Fauth, \$1; Mrs. J. Miller, \$2; Mrs. J. Moul, \$3; Ruoff, \$5; Margaret Koegler, \$3; Paul's English Missionary Society, \$1; J. M. Raasch, Pres., \$5; Anna Enders, \$5; Mrs. A. H. Knechtel, \$1; Mrs. Anna Kempen, \$1; Mr. and Mrs. A. C. Guthrie, \$3; Gustav R. Orth, \$2; Mrs. C. Boltz, \$1; Mrs. E. Ritchey, \$1; Victor Sampson, \$1; Geo. Schuster, \$3.

### SOUTH DAKOTA

Mrs. J. Swenning, \$1.

### TEXAS

John Klein, \$3; Paul Nerger, \$1; Mrs. J. A. Proske, \$1; Mr. and Mrs. A. B. Klein, \$3.

### VIRGINIA

C. Fred Schreiner, \$5.

### WASHINGTON

G. Kempff, \$1; N. N., \$1.

### WISCONSIN

Wm. Butzlaff, \$2; Henry L. Grede, \$3; Mr. and Mrs. H. J. Bassuener, \$1; Rev. E. Buenger, \$1; Aug. Filter, \$2; A. H. Grothmann, \$1; Wm. Weber (Rev.), \$1; Albert Voecks, \$1; Mrs. H. Evrard, \$3; Mr. and Mrs. A. F. Pape, \$1; Mrs. Louis Natzke, \$1; Mrs. W. Kaiser, \$1; Martha Boelte, \$5; Mrs. Mary Koelneke, \$1; Miss Helen Meyer, \$2; Louis Pingel, \$1; Henry C. Hiller, 25c; Mrs. E. Klewin, \$1; Wm. L. Schroeder, \$2; Victoria Becker, \$2; Mrs. L. Serahn, \$1; Mrs. Anna M. Dorow, \$1; Ray O. Dorow, \$1; Mrs. H. Utsch, \$1; M. Theilmann, \$1; Mr. and Mrs. H. R. Zeitler, \$1; Mrs. A. Bierbaum, \$1; Miss Augusta Schiffler, \$2; Mrs. Mae Schmidt, \$1; Mrs. E. W. Loessin, \$1; Esther H. Pape, \$1; Lutheran Ladies' Aid, \$1; Mr. and Mrs. Jos. Barthel, \$5; Henry W. Jaeger, \$1; M. H. Luehrs, \$1; Mrs. Walter Schuenemann, \$1; Frank P. Thiery, \$1; Adolph Kaiser, \$1; Frank A. Hoge, \$1; Herman F. Mann, \$1; Peter Fiedler, \$1; Mr. Mrs. Ben. Strehlow, \$2; Helen Zuller, \$1; Mrs. A. Harder, \$1; Norma Brohm, \$1.

### WYOMING

J. H. Lukrofka, \$1; Gerhard Vick, \$1; E. Gerber, \$1; W. H. Huff, \$5.